

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 0002/2014/S-ZR
Číslo spisu: 6505-2014-BA

Martin 03.12.2014

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie kvality a analýz ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) tretieho bodu v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v spojení s § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) vo veci odvolania proti rozhodnutiu č. 0115/2014/S-SD zo dňa 27.10.2014, ktorým bola uložená pokuta podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za porušenie povinnosti ustanovenej v § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo výške 500,- eur (slovom päťsto eur) spoločnosti Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited Bank Street, Canary Wharf 20 Londýn E14 4AD, Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited - Slovak Branch, organizačná zložka, so sídlom Dvořákovo nábrežie 4, 811 02 Bratislava, IČO 45 465 363

rozhodol

podľa § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolaniu podanému spoločnosťou Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited Bank Street, Canary Wharf 20 Londýn E14 4AD, Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited - Slovak Branch, organizačná zložka, so sídlom Dvořákovo nábrežie 4, 811 02 Bratislava, IČO 45 465 363 proti rozhodnutiu č. 0115/2014/S-SD zo dňa 27.10.2014 **v plnom rozsahu vyhovuje a ruší** rozhodnutie č. 0115/2014/S-SD zo dňa 27.10.2014.

Odôvodnenie:

Spoločnosti Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited Bank Street, Canary Wharf 20 Londýn E14 4AD, Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited - Slovak Branch, organizačná zložka, so sídlom Dvořákovo nábrežie 4, 811 02 Bratislava, IČO 45 465 363 (ďalej len „Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited“) bolo dňa 05.02.2013 Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) vydané na podnikanie v energetických odvetviach povolenie č. 2010P 0138 na predmet podnikania plynárenstvo, s rozsahom podnikania: dodávka plynu, s dobou platnosti povolenia na dobu neurčitú.

Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) je regulovaný subjekt povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Podľa § 13 ods. 9 vyhlášky úradu č. 278/2012 Z. z. ktorou sa ustanovujú štandardy kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu (ďalej len „vyhláška č. 278/2012 Z. z.“) vyhodnotenie štandardov kvality za rok t-1 v rozsahu podľa príloh č. 1 až 8 a prehľad o vyplatených kompenzačných platbách v rozsahu prílohy č. 9 sa predkladá úradu do konca februára roku t písomne alebo elektronicky.

Preverením plnenia uvedenej povinnosti bolo úradom zistené, že spoločnosť spoločnosť Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited nepredložila vyhodnotenie štandardov kvality za kalendárny rok 2013 v rozsahu podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a podľa § 13 ods. 9 vyhlášky úradu č. 278/2012 Z. z. v termíne do konca februára 2014.

Úrad listom č. 25604/2014/BA zo dňa 22.09.2014 oznámil spoločnosti Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. za porušenie povinnosti ustanovenej v § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. Súčasne účastníkovi konania úrad oznámil, že podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov má pred vydaním rozhodnutia možnosť vyjadriť sa k podkladom, spôsobu ich zistenia prípadne navrhnúť ich doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Účastník konania sa k oznámeniu o začatí správneho konania nevyjadril.

Úrad spoločnosti Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited rozhodnutím č. 0115/2014/S-SD zo dňa 27.10.2014 uložil pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. za porušenie povinnosti ustanovenej v § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur (slovom päťsto eur). Pri ukladaní pokuty účastníkovi konania bol úrad zásadou voľného hodnotenia dôkazov a správnu úvahou podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty úrad zohľadnil spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu. Úrad vzal do úvahy skutočnosť, že účastník konania je pri vykonávaní regulovanej činnosti povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti, za dodržanie ktorých zodpovedá.

Dňa 18.11.2014 bolo úradu v zákonnej 15 dňovej lehote doručené a zaevidované pod číslom 30070/2014/BA odvolanie účastníka konania proti rozhodnutiu č. 0115/2014/S-SD zo dňa 27.10.2014 (ďalej len „odvolanie“). Týmto dňom začal úrad ako prvostupňový orgán odvolacie konanie (autoremedúra) podľa § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“).

V odvolaní účastník konania uviedol, že spoločnosť Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited v roku 2013 nevykonávala žiadnu regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie, o tejto skutočnosti informovala úrad oznámením zo dňa 27.02.2014 a z uvedeného dôvodu nemohla predložiť úradu vyhodnotenie štandardov kvality za rok 2013. Správnosť svojho postupu si spoločnosť potvrdila aj s povereným zamestnancom úradu, pričom kópia oznámenia ako i elektronická komunikácia s úradom bola priložená k odvolaniu. Z týchto dôvodov účastník konania požiadal o zrušenie rozhodnutia č. 0115/2014/S-SD zo dňa 27.10.2014.

Podľa ustanovenia podľa § 57 ods. 1 správneho poriadku správny orgán, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal, môže o odvolaní sám rozhodnúť, ak odvolaniu v plnom rozsahu vyhovie a ak sa rozhodnutie netýka iného účastníka konania ako odvolateľa alebo ak s tým ostatní účastníci konania súhlasia.

Podľa § 41 ods. 1 písm. a) zákona o regulácii na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní okrem § 33 ods. 2, ak sa v konaní vychádzalo iba z podkladov predložených účastníkom konania a zároveň sa účastníkovi konania vyhovel v plnom rozsahu.

Úrad po preskúmaní všetkých podkladov ku konaniu dospel k záveru, že odvolanie proti rozhodnutiu spĺňa všetky náležitosti podľa správneho poriadku a je v súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z. a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Rozhodnutie o odvolaní (autoremedúre) podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 správneho poriadku ako oprávnená osoba Ing. Ivan Zachar, riaditeľ odboru regulácie kvality a analýz Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie kvality a analýz, ul. Pavla Mudroňa 45, 036 01 Martin, a to v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Ivan Zachar
riaditeľ odboru regulácie kvality a analýz

Rozhodnutie sa doručí:

Morgan Stanley Capital Group Energy Europe Limited - Slovak Branch, organizačná zložka
Dvořákovo nábrežie 4, 811 02 Bratislava